

Základná škola Árpina Vámbéryho s VJM, Hviezdoslavova ul.2094/2, 929 01 Dunajská Streda

Mestský úrad Dunajská Streda	
Dátum:	15 -01- 2016
Podacie číslo	1029
Číslo spisov:	
Prílohy/listy:	Vybavuje:

Titl.
Mestský úrad Dunajská Streda
Hlavná ul.50/16
929 01 Dunajská Streda

Vec: Žiadosť o schválenie uzavretia Zmluvy o nájme nebytových priestorov

Dovoľujeme si Vám oznámiť, že zo strany spoločnosti: Lilium Aurum, s.r.o., so sídlom: Galantská cesta 658/2F, 929 01 Dunajská Streda dňa 13.01.2016 som obdržal žiadosť o uzavretie Zmluvy o nájme nebytových priestorov, predmetom ktorej by mal byť prenájom nebytových priestorov : 2 miestnosti v pivnici, ktoré sa nachádzajú v budove ZŠ Árpina Vámbéryho s VJM Dunajská Streda na Hviezdoslavovej ulici č. 2094/2, nasledovne: Miestnosť č. 101 – Archív kníh, č. 102 – Skladovanie kníh.

Týmto si Vám dovoľujem oznámiť, že s uzavretím Zmluvy o nájme nebytových priestorov so spoločnosťou Lilium Aurum, s.r.o., so sídlom: Galantská cesta 658/2F, 929 01 Dunajská Streda **súhlasím.**

Preto si Vás dovoľujem požiadať o schválenie uzavretia Zmluvy o nájme nebytových priestorov so spoločnosťou: Lilium Aurum, s.r.o., so sídlom: Galantská cesta 658/2F, 929 01 Dunajská Streda Mestským zastupiteľstvom v Dunajskej Strede.

V Dunajskej Strede, 15.01.2016

S pozdravom,

Základná škola Árpina Vámbéryho
s vyučovacím jazykom maďarským
Vámbéry Árpina Alapiskola
Hviezdoslavova ulica č. 2094/2
Dunajská Streda - Dunaszerdahely
IČO: 36 066 576

.....
PaedDr.Masszi Ján

Na vedomie: Mestský úrad Dunajská Streda, Kinga Borárosová /č.d.210/

Mesto Dunajská Streda
Hlavná 50/16
929 01 Dunajská Streda


V Dunajskej Strede, dňa 13.01.2016

Vec: Informácia o výsledku prieskumu trhu

Na základe dopytu mesta Dunajská Streda v mesiaci január 2016 sme vykonali v mestskej časti ZÁPAD mesta Dunajská Streda, a na podmienky ZŠ Ármina Vámberyho – Dunajská Streda, prieskum trhu za účelom zistenia ceny ročného nájomného za užívanie nebytových priestorov a pivničných miestností.

Na základe vykonaného prieskumu trhu sme zistili, že v mestskej časti ZÁPAD mesta Dunajská Streda, sadzba ročného nájomného za 1 m² prenajatej podlahovej plochy nebytového priestoru sa pohybuje v rozmedzí 35 - 40 Eur a vzhľadom na nevýhodné priestorové umiestnenie a časovú dostupnosť pivničného priestoru predmetnej základnej školy trhovú hodnotu ročného nájomného za 1 m² prenajatej podlahovej plochy pivničného nebytového priestoru sa pohybuje v rozmedzí 22 -25 Eur.

S pozdravom.



.....
Ing. Mészáros Štefan
konateľ

ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV
uzavretá podľa zák. č. 116/1990 Zb. o nájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ: **Základná škola Ármina Vámberyho s VJM**
Hviezdoslavova ul. č. 2 , 929 01 Dunajská Streda
IČO: 36 086 576
bankové spojenie: ČSOB, a.s pobočka Dunajská Streda
číslo bankového účtu: 26766813/7500
IBAN: SK597500000000026766813
BIC: CEKOSKBX
zast.: PaedDr. Masszi Ján, riaditeľ školy
(ďalej len „prenajímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Nájomca: **Lilium Aurum, spol. s.r.o.**
Galántska cesta 658/2F, 929 01 Dunajská Streda
IČO: 17 642 183
bankové spojenie: UniCredit bank Slovakia, a.s.
číslo bankového účtu: 6612864018/1111
IBAN: SK3411110000006612864018
BIC: UNCRSKBX
zast.: Gyula Hodossy
(ďalej len „nájomca“ v príslušnom gramatickom tvare)

takto:

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ spravuje nehnuteľný majetok, ktorý mu bol zverený vlastníkom (zriaďovateľom) : Mesto Dunajská Streda, a to budovu Základnej školy Ármina Vámberyho s VJM na ulici Hviezdoslavová ul. č. 2 , v Dunajskej Strede, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedeného na LV č. 5849 Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálny odbor, parc. č. 3464/530, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 4533 m².
2. Predmetom nájmu sú nebytové priestory celkom o výmere 48 m² nachádzajúce sa v pivnici v budove špecifikovanej v bode 1. tohto článku zmluvy.
3. Nebytové priestory uvedené v bode 2. prenajímateľ nevyužíva na plnenie svojich úloh, z tohto dôvodu ho prenajíma nájomcovi.

Článok II.
Účel nájmu

Prenajímateľ na základe tejto zmluvy prenecháva nájomcovi za odplatu do dočasného užívania nebytové priestory špecifikované v článku I. bod 2 tejto zmluvy za účelom archivovania a skladovania kníh (ďalej len „Predmet nájmu“ alebo „Nebytové priestory“ v príslušnom gramatickom tvare).

Článok III. Doba trvania nájmu

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.04.2016 do 31.12.2018.

Článok IV. Nájomné a úhrada nákladov za služby spojené s užívaním Nebytových priestorov

1. Nájomné za prenajaté Nebytové priestory je stanovené v súlade s Uznesením Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. zo dňa
2. Nájom vo výške 1200,- Eur (slovom: tisícdvesto eur) nájomca sa zaväzuje platiť v prospech účtu prenajímateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy v mesačných splátkach po 100,- Eur (slovom: jednosta eur).
3. V nájomnom sú zahrnuté služby poskytované prenajímateľom spojené s nájmom Nebytových priestorov.
4. Nájomné sa považuje za uhradené dňom jeho pripísania na účet prenajímateľa. Ak sa dostane nájomca s úhradou do omeškania, prenajímateľ je oprávnený požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania.
5. Nájomné je splatné mesačne k 15. dňu za bežný kalendárny mesiac a budú uhrádzané na bankový účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe daňového dokladu (faktúry) vystaveného prenajímateľom.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi Predmet nájmu v stave spôsobilom na užívanie.
2. Prenajímateľ má právo preveriť počas trvania nájmu, či nájomca užíva Predmet nájmu riadne v súlade s dohodnutými podmienkami tejto zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi a za týmto účelom je oprávnený vyžadovať prístup do Predmetu nájmu, čo mu je nájomca povinný umožniť.
3. Nájomca zodpovedá za škody spôsobené ním alebo osobami, ktoré sa s jeho vedomím a súhlasom budú zdržiavať v Predmete nájmu.
4. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať náklady na drobné opravy a údržbu súvisiace s užívaním Predmetu nájmu nepresahujúce sumu 66,38 €.
5. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv, ktoré má prenajímateľ vykonávať a umožniť vykonávanie týchto a iných nutných opráv. Inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti prenajímateľovi vznikla.
6. Nájomca je oprávnený vykonávať stavebné úpravy iba po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
7. Nájomca nie je oprávnený dať Predmet nájmu do podnájmu alebo výpožičky tretej osobe.
8. Nájomca berie na vedomie, že prenajímateľ nezodpovedá za stratu, odcudzenie, poškodenie, resp. zničenie hnutel'ného majetku nájomcu umiestneného v Predmete nájmu. Poistenie hnutel'ného majetku, nachádzajúceho sa v prenajatom Nebytovom priestore ako i všetkého zariadenia, prípadne tovaru v ňom uskladneného, zabezpečí na vlastné náklady nájomca.
9. Nájomca je oprávnený Predmet nájmu užívať len v rozsahu určenom touto nájomnou zmluvou.
10. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na Predmete nájmu nevznikla škoda. Akákoľvek škoda, ktorá vznikne na Predmete nájmu resp. na jeho príslušenstve, na spoločných častiach a zariadeniach budovy, v ktorej sa Nebytový priestor nachádza a bude spôsobená nájomcom alebo osobami, ktoré majú vzťah k nájomcovi, budú nájomcom odstránené na jeho náklady. V

opačnom prípade sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľovi vzniknutú škodu, následky škody a náklady, ktoré vynaložil prenajímateľ na odstránenie škody, a to v plnej výške bezodkladne po výzve prenajímateľa.

11. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť prenajímateľovi každú zmenu, ktorá sa týka identifikácie nájomcu (napr. adresy, právnej subjektivity, bankového spojenia a pod.)
12. Prenajímateľ nezodpovedá za prípadné nehody a rôzne ujmy na zdraví osobám, ktorí zdržiavajú sa v Nebytovom priestore.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Nájomca sa zaväzuje v Predmete nájmu:

- a) plniť povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi v rozsahu §4 a §5 zákona NR SR č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších zmien a doplnkov a jeho vykonávacích predpisov,
- b) plniť povinnosti vyplývajúce z platných právnych predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

Článok VII. Zánik nájmu

1. Nájom zaniká:
 - a) uplynutím dohodnutej doby jeho trvania,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou jednej zmluvnej strany.
2. Prenajímateľ môže písomne vypovedať túto zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby trvania, ak nájomca
 - a) užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
 - b) mešká s platením nájomného alebo úhradou za služby, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním Nebytových priestorov viac ako jeden mesiac,
 - c) napriek písomnému upozorneniu prenajímateľa hrubo porušuje poriadok v budove uvedenej v čl. I. tejto zmluvy.
3. Nájomca môže písomne vypovedať túto zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby trvania, ak
 - a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú bol nájom dohodnutý,
 - b) sa Predmet nájmu stane nespôsobilým na dohodnuté užívanie.
4. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Po ukončení nájmu je nájomca povinný vrátiť Predmet nájmu v pôvodnom stave s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané iba so súhlasom zmluvných strán vo forme očíslovaných písomných dodatkov k nej.
2. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa budú riadiť ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme nebytových priestorov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Nájomca podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s povinnosťou prenajímateľa zverejniť túto zmluvu na svojom webovom sídle.

4. Zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu a 1 pre Mesto Dunajská Streda.
6. Táto zmluva bola uzavretá dobromyseľne, slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Dunajská Streda, dňa

Dunajská Streda, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

Základná škola Árpáda Vámbéryho s VJM
PaedDr. Masszi Ján, riaditeľ

Lilium Aurum, s.r.o.,
Gyula Hodossy

Zmluva je uzavretá v súlade s Uznesením Mestského zastupiteľstva v Dunajskej Strede č. zo dňa

Dunajská Streda, dňa

JUDr. Zoltán Hájos, primátor

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Dunajská Streda

Obec: DUNAJSKÁ STREDA

Katastrálne územie: Dunajská Streda

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 20.01.2016

Čas vyhotovenia: 12:51:33

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 5849

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
3464/530	4533	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		, 501
3464/531	14673	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		, 501
3464/881	331	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		, 501
3464/882	628	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		, 501

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Druh chránenej nehnuteľnosti:

501 - Chránená vodohospodárska oblasť

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
2094	3464/530	11	základná škola		
2997	3464/881	11	družina mládeže		1
2998	3464/882	11	teľocvičňa		1

Legenda:

Druh stavby:

11 - Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Mesto Dunajská Streda, Hlavná 50/16, Dunajská Streda, PSČ 929 01, SR

IČO :

1 / 1

Titul nadobudnutia	Z 4487/00 delimitačný protokol
Titul nadobudnutia	Z-5967/01 dodatok k delimitačnému protokolu
Titul nadobudnutia	Z 1336/02 Vykonanie zmeny
Titul nadobudnutia	Z-1340/02 Delimitačný protokol
Titul nadobudnutia	Z-2128/02 listina o určení č.77-79/2002
Titul nadobudnutia	Z-163/03 delimitačný protokol

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje:

Bez zápisu.

Poznámka:
Bez zápisu.